

Le manuel de l'autodidacte : Conseils d'utilisation pour les apprenants autonomes

Si vous êtes un apprenant autonome, voici comment tirer parti du site :

- Choisissez le niveau de langue adapté à votre niveau : chaque module est étiqueté selon le niveau minimum requis (A1, A2, B1, B2)
- Commencez par un module correspondant à votre niveau supposé ou inférieur, ajustez si nécessaire, montez en niveau progressivement.
- Utilisez les exercices interactifs pour tester vos connaissances et améliorer votre compréhension.
- Écoutez les enregistrements audio plusieurs fois pour perfectionner votre prononciation et votre compréhension orale.
- Téléchargez les supports pour un accès hors ligne et entraînez-vous où que vous soyez.

Module : Arts de la scène / Anna Pavlova

Niveau CECRL :

B1 / l'apprenant est capable de comprendre des textes complexes sur des sujets culturels, produire un discours argumenté sur des sujets en lien avec le mode de l'art.

Texte utilisé : Балерина Анна Павлова и «Русские сезоны»

Figure légendaire du ballet classique, Anna Pavlova a illuminé les célèbres Ballets Russes de Diaghilev au début du XXe siècle. Sa grâce aérienne et sa technique exceptionnelle ont fait d'elle l'incarnation même de la danseuse étoile, notamment dans son interprétation inoubliable de « La Mort du cygne », morceau composé par Camille Saint-Saëns et chorégraphié spécialement pour elle par Michel Fokine.

Objectifs pragmatiques et linguistiques :

- Comprendre des informations détaillées dans des textes littéraires ou artistiques.
- Exprimer des opinions et résumer des événements historiques ou culturels significatifs.

Objectifs culturels :

- Découvrir des figures emblématiques de la culture russe, leur contribution aux arts, et leur influence à l'échelle mondiale, en étudiant des personnalités comme Anna Pavlova dans un contexte historique et artistique.
- Analyser les relations entre musique, danse et arts visuels dans des projets comme les « Saisons russes » de Serge Diaghilev.

Étapes de travail :

1. Révision du vocabulaire et enrichissement lexical :

- L'apprenant commence par télécharger le glossaire du dossier. En se munissant de surligneur de couleur, il met en vert les mots connus ou transparents, en rouge – les mots nouveaux.
- Afin de comprendre le fonctionnement des mots et expressions nouvelles, il va dans la rubrique « Découvrir le vocabulaire ». Il est invité à visionner plusieurs fois les capsules vidéo et à répéter à haute voix les mots et phrases apparaissant à l'écran. Il peut mettre l'enregistrement en pause à tout moment.

2. Introduction au texte :

- L'apprenant lit l'extrait du texte sur Anna Pavlova.
- Il écoute l'enregistrement audio du texte pour travailler la compréhension orale.

3. Exercice de compréhension écrite :

- Après avoir lu et écouté le texte, l'apprenant répond à un quiz de compréhension (rubrique « S'exercer : Exercice de compréhension »).

4. Exercice de vocabulaire en rebrassage :

- L'étudiant utilise la fiche de vocabulaire téléchargeable sur le site pour vérifier la bonne mémorisation de termes liés à la danse et à la musique, l'orthographe exacte des noms propres cités dans le texte, etc.
- Il s'entraîne via la rubrique « S'exercer : Flash cards ».
- Il complète ensuite l'exercice de « Texte lacunaire » de la rubrique correspondante, où des mots du texte sont manquants et doivent être complétés par les mots appris.

5. Renforcement grammatical :

- L'apprenant revient au texte depuis la rubrique « Analyser le texte ». En cliquant sur les mots surlignés, il découvre une fiche synthétique explicative pour chacun d'eux, avec éventuellement un lien renvoyant vers le site « Grammaire pratique du russe » : <https://russe-uoh.univ-tlse2.fr/index.html> où il peut consulter des fiches de grammaire plus détaillées et réaliser des exercices autocorrectifs ou tests.
- Pour travailler certains aspects de grammaire en contexte et en lien avec le vocabulaire du module, l'apprenant effectue les exercices de la rubrique « S'exercer : exercices de grammaire ».

6. Exercice de compréhension orale et de production écrite :

- L'apprenant écoute le texte et en fait la dictée (en utilisant la version lente).
- Il peut également accentuer le texte de mémoire, ensuite vérifier en écoutant l'audio, puis en se reportant au corrigé téléchargeable.

7. Exercice de compréhension écrite et de production écrite :

- L'apprenant se connecte à la rubrique « Lire et traduire ». Il commence par l'exercice de version (traduction vers le français), phrase par phrase.
- Ensuite, il procède au thème (traduction vers le russe). Dans un premier temps, il le fait à l'écrit, puis il essaie de se détacher de la trace écrite pour faire un thème oral.
- Il peut utiliser un micro pour enregistrer son thème en russe et vérifier la bonne correspondance avec le texte de départ.
- Il peut aussi écouter son propre enregistrement pour améliorer sa prononciation.

Pour aller plus loin, voici quelques activités envisageables :

- Créer une carte mentale des concepts du ballet russe (ballets célèbres, figures historiques, danseurs, etc.).
- En partant d'une courte vidéo de Pavlova filmée en train de danser (par exemple, <https://www.youtube.com/watch?v=tkFSBkl9mmo>), rédiger un exposé sur la célèbre ballerine, sur sa place dans la culture russe et le ballet mondial, en intégrant le vocabulaire appris.